

Sixteenth Sunday after Pentecost

Leave-taking of the Feast of the Nativity of the Most Holy Mother of God; Sunday before the Exaltation of the Cross; The Holy Priest-Martyr Autonomus.

**** Sunday, September 12th, 2021****

Pastor: Fr. Andrzej Wasylanko

109 Tranquille Rd. Kamloops, BC V3B 3E8

Mailing address: 118 Don St., Kamloops, BC V2B 1B7

Phones: 250-376-3690 (church) ** 250-461-7249 (residence)

Email: mostholyltrinitypar@shaw.ca

Website: <http://kamloops.nweparchy.ca/>

Facebook: holytrinitykamloopsbc

Parish Liturgical Services

Sunday, September 12 * 9:30 a.m. Rosary *****
10:00 a.m. * Div. Lit. (Eng./Ukr.): God's blessings**
to all parishioners

Monday, Sept. Sept. 13 * 10:30 a.m. Moleben to**
St. Mother Teresa of Culcatta

Tuesday, Sept. 14 * Feast of the Exaltation of**
the Holy Cross * 10:00 a.m. Div. Lit.: God's**
blessings for all parishioners

Wednesday, Sept. 15 * St. Mary's - Vancouver**
**** - Parastas for + Bishop Severian Y.**

Thursday, Sept. 16 ** St. Mary's - Vancouver
****10:00 a.m. *** Funeral Service for +Bishop**
Severian Yakymyshyn

Sunday, Sept. 19 ** 9:30 a.m. Rosary * 10:00**

a.m. *** Divine Liturgy (Eng./Ukr.): God's blessings to all parishioners



Troparion, Tone 7: By Your cross You destroyed death; * You opened Paradise to the thief; * You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy, * and charged the apostles to proclaim * that You are risen, O Christ our God, * offering great mercy to the world.

Troparion, Tone 4: Your nativity, O Virgin Mother of God, * has made joy known to all the world, * for from you dawned the Sun of Righteousness, Christ our God. * He abolished the curse and gave the blessing; * and by making death of no effect He bestowed on us eternal life.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 7: No longer shall the dominion of death be able to hold humanity, * for Christ went down shattering and destroying it's powers. * Hades is bound. * The prophets exult with one voice. * The Saviour has come for those with faith, saying: * "Come forth, O faithful, to the resurrection!"

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 4: By your birth, O immaculate one, * Joachim and Anna were freed from the reproach of childlessness, * and Adam and Eve * from the corruption of death. * And your people, redeemed from the guilt of their sins, * celebrate as they cry out to you: * "The barren one gives birth to the Mother of God* and nourisher of our life."

Prokeimenon, Tone 6 - Save Your people, O Lord, * and bless Your inheritance.

verse: Unto You I will cry, O Lord, my God, lest You turn from me in silence. (*Psalm27:9,1*)

Prokeimenon, Tone 3 - verse: My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Saviour.

Epistle - Galatians 6:11-18

A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Galatians.

Brothers and Sisters, see what large letters I make when I am writing in my own hand! It is those who want to make a good showing in the flesh that try to compel you to be circumcised—only that they may not be persecuted for the cross of Christ. Even the circumcised do not themselves obey the law, but they want you to be circumcised so that they may boast about your flesh. May I never boast of anything except the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision nor uncircumcision is anything; but a new creation is everything! As for those who will follow this rule—peace be upon them, and mercy, and upon the Israel of God.

From now on, let no one make trouble for me; for I carry the marks of Jesus branded on my body.

May the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers and sisters. Amen.

Alleluia, Tone 1 - I have exalted one chosen from the people and with my holy oil anointed him.

verse: My hand shall always be with him and my arm shall make him strong. (*Psalm 88:20-21,22*)

verse: Hear, O daughter, and see, and incline your ear.

Gospel - John 3:13-17

The Lord said, “No one has ascended into heaven except the one who descended from heaven, the Son of Man. And just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life. “For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him may not perish but may have eternal life.

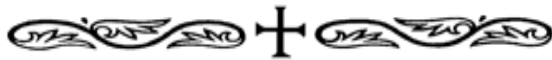
“Indeed, God did not send the Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him.”

Hymn to the Mother of God

O my soul, magnify the Virgin Mary, born from a barren womb.

And the Irmos: Virginity is alien to mothers* and childbearing is foreign to virgins;* yet in you, O Mother of God, both of them came together.* Therefore we and all the nations of the earth* without ceasing magnify you.

Communion Hymn - Praise the Lord from the heavens; * praise Him in the highest. (*Psalm 148:1*) * I will take the cup of salvation; * and I will call upon the name of the Lord. (*Psalm 115:13*) * Alleluia, alleluia, * alleluia.



**** To Ponder – The Fathers & Mothers Speak *****

“The path to God is a daily cross. No one has ascended to heaven by way of ease. We know where the easy way leads.”

St. Isaac of Syria

“God made you without your permission, but He won’t save you without your permission.” ***St. Augustine.***

“God still loves the world. He continues loving without fail. God so loved the world that He gave His only Son. God still loves the world and today He continues to give Jesus to the world through you and me. ... Our joy will be complete if we remain in His love – for His love is personal, intimate, real, living, delicate, faithful love.” ***St. Mother Teresa of Calcutta***



Commentary on Sunday’s gospel:

<https://godwithusonline.org/reflections/the-sunday-before-the-exaltation-of-the-holy-cross-ukrainian/>

**** ANNOUNCEMENTS ****



A warm welcome - to all parishioners who join us today in our church for the Divine Liturgy and all who continue to pray at home. We wish you all a healthy & blessed week!



Please Pray for health of ... All those affected by the coronavirus, and: Bishop Kenneth, Rob E., Margaret M., Roman M., Jayne & Ernie P., Don N., Ambrose S., Robert M., Dave & Betty C., Matt D., Miroslaw G., John N., Fr. John N., T.W., Bill P., Thomas H., Lawrence & Ping B., Peter O., Gladys O., Alex S., Jessica N., Olga P., Sharon B., Zonia R., Brian K., Mary W., Ray O., Mary E., Sharon & Al L., Joe S., Jeanne R., Emily H., Lisa M., Michael L., Greg H., Melynda S., Ann D., Suzanne C., Clay B., Maria W., Anne D., all sick brothers and sisters in our families and parish community. Please let Fr. Andrzej know if you would like to add names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members.



Thank you to all our Supporters – Дякуємо – Our gratitude to everyone for your prayers & ongoing financial support of our parish and for all other ways in which you assist our church community. God bless you all!



ETERNAL MEMORY / ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ With the great sadness we inform that **Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM**, Bishop Emeritus Eparchy of New Westminster, reposed in the Lord on September 6, 2021, in Vancouver. Bishop Severian was in his 92nd year of life, 75th year of monastic life, 67th year of priestly service, and 27th year of episcopal ministry. Funeral arrangements:

Wednesday, September 15: - 7:00 pm Monastic / Priestly Parastas at the Holy Eucharist Cathedral, New Westminster.

Thursday, September 16: - 10:00 am Funeral Divine Liturgy at the Protection of the Blessed Virgin Mary Parish, Vancouver.

Interment to follow at Sts Peter & Paul Parish Cemetery, Mundare AB.
Grant O Lord eternal life to your servant Bishop Severian!

Society of St. Vincent de Paul – will hold their monthly Board meeting tomorrow, Monday, Sept. 13th and monthly Members meeting next **Monday, Sept. 20th**. Both meetings will take place at the HTC parish hall at 11:00 a.m.

Upcoming Major Feast – this coming Tuesday, Sept. 14th we will celebrate the Feast of **the Exaltation of the Precious and Life-giving Cross**. Please be aware that it is also a fasting day.

Marriage in Eastern Catholic Churches: Canonical Issues – Fr. Andrzej and some of the New Westminster clergy will be participating in an on-line course given by Bishop David Motiuk at the Newman Theological College. **Date & Time:** Fri. 6:00-8:50 pm/Sat. 8:30-11:20 am & 1:15-4:05 p.m. (Sept. 17/18; Oct. 22/23; Nov. 5/6; Nov. 26/27).

2021 Choose Life Kamloops 40 Day Vigil -

Wednesday, September 22 – Sunday October 31, 2021

Daily Prayer Vigil (9:30-10:30 am)

- 1 inside Sacred Heart Cathedral in Kamloops (255 Nicola St.)
- 2 outside on Third Ave from Nicola to Columbia St.

Everyone is welcome! How will you support this important Life Ministry?

Next Parish Council Meeting – will take place on Tuesday, September 21st at 11:00 a.m.

Special Knights of Columbus Workshop – will take place on Thursday , 23 September in the Sacred Heart basement at 7 pm.

The 107th World Day of Migrants and Refugees - will be held on September 26, organized by the Dicastery for Promoting Integral Human Development.

Pope Francis' message for the day focuses on the theme, [Towards An Ever Wider "We."](#) The message calls us to no longer think in terms of "them" but "we," a universal call within the Church and throughout the world to care for our common family and care for our common home.



Prayer During the Coronavirus Outbreak

Lord, Our God, We thank you for the life that is your gift,
For the providence that sustains us,

And for your wisdom that directs the course of our days. The threat of an infection of coronavirus is upon us today. This disease causes fear among us and has claimed lives.

We humbly beg you, loving Lord, dispel our fear and deliver us from this and other diseases.

Heal those who are afflicted and stop the spread of the virus.

Strengthen us in charity to care for one another.

For You are a God of mercy, kindness, and love, and we glorify You Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever.

Amen.



Prayer of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are present in these Holy Gifts!

I love You above all things and I desire to receive You into my soul.

Since I cannot receive You now,

I place before You my whole life and hope, O loving Master;

and I ask, pray, and entreat You: Make me worthy to partake in a mystical way and with a pure conscience of Your awesome and heavenly Mysteries:

for forgiveness of sins, for the pardon of offenses, for communion of the Holy Spirit, for the inheritance of the kingdom of heaven, for confidence before You, and not for judgment or condemnation.

I embrace You as You enter and abide in me, and I unite myself completely to You. Permeate my soul and body, and never permit me to be separated from You. Amen.



Преосвященный Владико Давиде!

Всесвітліші та преподобні отці! Преподобні сестри!

Дорогі в Христі вірні нашої Церкви на терені Нью-Вестмінстерської єпархії!

Із великим сумом сприйняли ми звістку про те, що після

хвороби перейшов по вічну нагороду до нашого Господа владика Северіан Якимишин, владика-емерит Нью-Вестмінстерський, другий правлячих архиерей цієї єпархії.

Владика Северіан отримав єпископську хіротонію 25 березня 1995 року Божого. Його служіння відзначалося великою ревністю у проголошенні Доброї новини, турботою про вірних єпархії. Цей архиерей докладав усіх зусиль, щоб навіть найменші парафії мали свого душпастиря. Чимало покійний владика зробив для належного функціонування парафіяльного життя, запровадивши програму «Проект Надії». Його увагою втішалися діти і молодь єпархії, для яких він у співпраці із сестрами організовував просвітницькі табори, школи. Тож можемо ствердити, що життя і служіння новопресталеного єпископа було цінним даром для нашої Церкви.

Нещодавно ми вітали владика Северіана із славним ювілеєм – 90-річчям із дня народження. У подячному листі він написав прекрасні слова, які сьогодні хочемо процитувати як підсумок його життя та своєрідний приклад для наслідування кожному з нас: «Я старався все зробити якнайліпше для Божої слави, нашої Української Церкви і рідного народу. Я за Вас завжди молюся, щоб добрий Господь благословив Вас ласками, потрібними в патріаршому служінні».

Щиро віримо, що владика Северіан вже перебуває в обіймах люблячого Спасителя, для слави якого Він жив, а до всіх нас промовляє своє останнє слово, що є виявом великої надії на вічну нагороду від Господа Бога для тих, хто вірний Йому. «Я змагався добрим змагом, свій біг закінчив, віру зберіг» (2 Тим. 4, 7), – вкладаємо ці слова апостола Павла в уста новопреставленого єпископа.

Господь відкриває перед ним небеса, даруючи йому радість споглядати Свою славу, а вашу єпархію наділяє ще одним небесним заступником, який випрошує для всіх вас потрібні ласки.

Віддаємо душу новопреставленого владика Северіана в руки

безмежного Божого милосердя та з вірою промовляємо:
«Несказанної слави Твоєї сподоби, Христе, того, що до Тебе
переставився, де є житло тих, які веселяться, і голос чистої
радості». Вічна йому Пам'ять!

З МОЛИТВОЮ

+ СВЯТОСЛАВ



Prayer for Preparation for Holy Communion (St. John of Damascus)

“O Master, Lord Jesus Christ our God, You alone have authority to forgive people their sins, for You are good and love all. Forgive my transgressions committed in knowledge or ignorance. Make me worthy to receive Your divine and glorious, all-pure and life-giving Mysteries without condemnation, incurring neither punishment, nor the increase of my sins. Let me, instead, receive cleansing, sanctification, and a pledge of life and kingdom to come. Let Your Mysteries be a rampart, a help, a routing of my adversaries; and let them wipe away my many transgressions. For You are a God of mercy, compassion, and love for all, and to You we render glory, with the Father and the Holy Spirit, now and always and for ever and ever. Amen.



Pastoral Ministry and Sacraments:

Reconciliation: on Sundays and Holy Days: before Divine Liturgies and other days, by appointment.

Holy Communion: for the sick, by appointment, any time.

Baptisms: by appointment.

Marriages: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made.

Funerals and Memorials: by appointment.

Anointing of the Sick (Holy Unction): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing or to meet with parish priest, please call or email Fr. Andrzej in advance to arrange a time and a day.



Please join in live-streamed coverage of liturgical services:

Holy Eucharist Cathedral (New Westminster) – Divine Liturgy at **8:30 a.m.** (Eng.) & **10:30 a.m.** (Ukr.)

<https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

Youtube https://www.youtube.com/channel/UCPp1JaDotlj_4h3aAJq0Srg

St. Nicholas Parish, (Victoria) - Divine Liturgy at **10:00 a.m.**
via [Facebook](#) or [Website](#)

St. George's Parish (Prince George) - Divine Liturgy: **8:30 a.m.** –
(in Ukrainian) & **10:00 a.m.** (in English) - Facebook page or at
parish webpage (www.sgparish.ca)